

1^{re} journée de Promotion d'honneur

FOOTBALL

Rumelange à la peine

Le prétendant à la montée a mis du temps pour venir à bout d'une courageuse équipe de Mertzig.



Photo: bérengère befort

Les Rumelangeois ont assuré l'essentiel : la victoire.

Rumelange pourra cependant invoquer l'absence d'une demi-douzaine de titulaires potentiels dont notamment Manuel Cardoni (voir article séparé), Bei, Laruell, Sacha Rohmann, Boulard et autre Bastos.

Les occasions ont été fort nombreuses en première mi-temps, mais Philippe Dillmann a été très malheureux et l'équipe locale a dû trembler jusqu'à la dernière minute pour empocher la totalité de l'enjeu.

Mertzig était venu dans le Sud pour obtenir le partage des points laissant l'initiative aux locaux et opérant par des contres rapidement menés par Omerovic et ensuite par Claudio Lopes.

Avec les nouvelles recrues Wirth et surtout Dallo à la manœuvre, les Sudistes dominaient outrageusement les quarante-cinq premières minutes et auraient dû ouvrir le score au quart d'heure, mais De Kroon était à la parade sur un tir fulgurant de Dillmann bien servi par Wirth.

Dillmann enfin

Dillmann échouera sur le gardien nordiste juste avant la pause, mais au paravent deux coups de tête du même joueur avaient frôlé le cadre et des tentatives de Charlet et de Dallo étaient également restées sans succès. Mertzig tombait régulièrement dans le piège du hors-jeu et la seule occasion valable est à mettre à l'actif de

Claudio Lopes, mais son tir tendu passe au-dessus.

Même scénario au début de la deuxième période, Bensi et encore Dillmann n'arrivant pas à conclure tandis que Mertzig plaçait les premières banderilles. Wirth revenu en catastrophe était tout heureux de sauver devant Claudio Lopes parti tout seul en direction de Rohmann (60°). Rumelange se compliquait la vie par un jeu trop stéréotypé oubliant de passer par les côtés, mais Dillmann allait les délivrer quand même en reprenant de près un centre de Dallo (1-0, 67°).

L'entrejeu de l'équipe locale s'écroulait au fil des minutes et une défense insouciance permettait à Mertzig de revenir dans le match. Ainsi Siebenaler faillit surprendre Rohmann de loin et Do Rio réclamait vainement un penalty suite à une charge de Furst. De l'autre côté Dallo aurait pu tuer le match mais échouait lamentablement. Il faudra attendre la rentrée de plusieurs titulaires pour situer la vraie valeur de Rumelange, tandis que pour avoir trop peu osé, Mertzig repart bre douille des hauteurs de Rumlange.

Raymond Schierer

Rumelange - Mertzig 1-0 (0-0)

Stade municipal de Rumelange. Pelouse convenable. Arbitre M. De Carolis, assisté de Mlle Parente et M. G. Hoffmann. 274 spectateurs payants.

Le but : 1-0 Dillmann (67°)

Cartons jaunes : Santos (32°) Bodri (79°) pour Rumelange, Wagener (22°) pour Mertzig.

RUMELANGE : S. Rohmann, Wirth, Furst, Charlet, Bodri, Santos, Kleber (57° Hîreche), Da Costa (71° Lincker) Dallo, Dillmann, Bensi (84° Finckler)

MERTZIG : De Kroon, Schuh, Wagener, Pattison, Mores (74° Nissan) E.Lopes, Schmit (27° Siebenaler) Da Mota, Omerovic (27° Do Rio), Klansen, Cl. Lopes.

Vestiaires

«Nous avons dominé notre sujet»

Gérard Jeitz (entraîneur de Rumelange) : «Nous avons dominé notre sujet durant 70 minutes, malgré l'absence de nombreux titulaires et la victoire aurait dû être dans la poche au repos».

Dan Fellens (entraîneur de Mertzig) : «Avec mon équipe très jeune nous nous sommes bien battus et je n'ai pas grand-chose à reprocher aux joueurs. Nous aurions pu profiter d'un penalty, mais cela se discute».

Cardoni blessé

Coup dur pour Rumelange qui a dû se passer des services de Manuel Cardoni qui s'est blessé à l'entraînement, vendredi soir. Selon ses dires, il souffre d'un début elongation au-dessus du genou droit et il a préféré renoncer pour ne pas aggraver la blessure. Il se présentera aujourd'hui chez son kiné.

PROMOTION D'HONNEUR

Mertert/Wasserbillig - RM Hamm Benfica	1-4
Rumelange - Mertzig	1-0
Canach - Wormeldange	1-3
Hostert - Beggen	0-4
Steinfert - Oberkorn	0-3
Cebra - Fola	1-2
Schieren - Erpeldange	1-3

	Pts	J	G	N	P	p	c
1 Beggen	3	1	1	0	0	4	0
2 RM Hamm Benfica	3	1	1	0	0	4	1
3 Oberkorn	3	1	1	0	0	3	0
4 Erpeldange	3	1	1	0	0	3	1
5 Wormeldange	3	1	1	0	0	3	1
6 Fola	3	1	1	0	0	2	1
7 Rumelange	3	1	1	0	0	1	0
8 Cebra	0	1	0	0	1	1	2
9 Mertzig	0	1	0	0	1	0	1
10 Canach	0	1	0	0	1	1	3
11 Schieren	0	1	0	0	1	1	3
12 Mertert/Wasserbillig	0	1	0	0	1	1	4
13 Steinfert	0	1	0	0	1	0	3
14 Hostert	0	1	0	0	1	0	4

Les prochaines journées

2^e journée, dimanche 3 septembre à 15 h 30 : Oberkorn - Hostert, Erpeldange - Fola, Cebra - Steinfert, Beggen - Canach, Mertzig - Mertert/Wass., RM Hamm Benfica - Schieren. 16 h : Wormeldange - Rumelange.

3^e journée, le dimanche 10 septembre : Fola - RM Hamm Benfica, Schieren - Mertzig, Rumelange - Beggen, Hostert - Steinfert, Erpeldange - Cebra, Mertert/Wass. - Wormeldange, Canach - Oberkorn.

Mertert/Wass. - RM Hamm Benfica 1-4 (0-1)

Un triplé de Kehal marque les débuts du RM Hamm nouvelle version. Doté du label du Benfica et d'une nouvelle livrée rouge, le RM Hamm ne s'est pas fait prier pour exploiter au mieux les nombreuses erreurs d'un adversaire qui opère un lancement calamiteux de sa saison. S'il en est un qui devait se lamenter après un match cauchemar, c'est bien le malheureux capitaine des locaux, Steve Wirtz.

Sur le deuxième et pire, sur le quatrième but qu'il marque contre son camp, il est entièrement responsable. S'il en est un que l'euphorie pouvait gagner à l'issue du match, c'est bien Djilali Kehal, l'attaquant du RM Hamm Benfica. Il est dans le coup sur les 4 buts de son équipe! Et pourtant, tout n'avait pas commencé au mieux. Les visiteurs ont mis une longue demi-heure et se seront beaucoup parler avant de parvenir à régler un jeu dont la touche technique enchante souvent. L'ouverture du score opérée par un joli but les rassurera sans empêcher par moments une certaine fébrilité. Habilement, Aouaichia laisse passer le centre de Luisi au bénéfice de Kehal qui ajuste un plat du pied (33°). En face, les locaux ont du mal à porter le danger balle au pied et c'est encore par les longs centres de Schneider qu'ils y parviennent le mieux. Il trouve par deux fois devant le but la tête de Demaj mais sans résultat (45° et 60°). L'inverse aura plus d'effet permettant même à Schneider remarquablement servi par Demaj d'ajuster un tir croisé hors de portée du portier hammois (65°). Mais c'était le jour de Kehal et son magnifique coup franc des 25 m (70°) otait toute illusion aux locaux.

Manuel Santos

Stade de Wasserbillig. Bonne pelouse. Arbitrage de M. De Carolis, assisté de MM. Melcher et Vowles. 240 spectateurs.

Évolution du score : 0-1 Kehal (33°), 0-2 Kehal (58°), 1-2 Schneider (65°), 1-3 Kehal (70°), 1-4 Wirtz csc (89°).

Carton jaune : Wirtz (83°) à Mertert/Wasserbillig.

MERTERT/WASSERBILLIG : Kliska, Wirtz, Dias, Heinz, Ruppert (63° Grilo Monho), Becker, Grünwald, Kinzig, Demaj, Schneider (81° Ragot), Busch (77° Franco).

RM HAMM BENFICA : Theis, Hergott, Bettahar, Sallani, Barreto, Chaussey (85° Muslic), Molinero, Araujo (79° Araujo), Luisi (79° Muhovic), Aouaichia, Kehal.

René Roller : «Il nous manquait des joueurs importants et nous commettons des erreurs stupides. Et eux, ils sont techniquement très forts».

Augusto Martins : «Les joueurs étaient nerveux et ils ont eu un peu de mal à se trouver. Ensuite, ils se sont bien trouvés en profondeur. Leur engagement m'a plu».

Schieren - Erpeldange 1-3 (1-1)

Erpeldange plus réaliste. Ils étaient nombreux, hier, à s'être déplacés pour assister au face-à-face entre Schieren et Erpeldange, une affiche qui constituait le derby du Nord. D'un côté, on avait donc une formation de Schieren désireuse de poursuivre sur sa lancée de la saison dernière. En face, Erpeldange, bien décidé à vendre chèrement sa peau. Pour sa première dans le rôle de coach d'Erpeldange, Patrick Grettlich ne pouvait espérer mieux. Il était venu avec l'intention d'obtenir les trois points, il les a eus.

Dangereux, Schieren l'était mais ne parvenait pas à concrétiser. Ajouter à cela un penalty raté et un face-à-face manqué avec Colbach - l'un des Erpeldangeois les plus en vue hier - par Santos Pinto, il y avait des raisons d'espérer mais aussi de s'inquiéter devant tant de maladresse. Mais les efforts consentis allaient payer. Les vingt premières minutes venaient de s'écouler lorsque Soares trouvait l'ouverture (1-0, 21°). La fin de la première mi-temps se dessinait lorsque Rocha, profitant d'un malentendu entre Braun et un de ses défenseurs, permettait à son équipe de revenir au score (1-1, 43°). Au retour des vestiaires, Patrick Grettlich chaussait les crampons. Un choix judicieux puisque cinq minutes plus tard, il donnait l'avantage à sa formation (2-1, 50°). Imiter peu après par Spogen (3-1, 60°).

Daniel Pechon

Stade JS Schieren. Arbitrage de M. Tropeano assisté de MM. Primc et Dosseray. 361 spectateurs.

Évolution du score : 1-0 Soares (21°), 1-1 Rocha (43°), 1-2 Grettlich (50°), 1-3 Spogen (61°). Cartons jaunes : Varela (70°), jankowski (77°) à Schieren; Hoffmann (16°), D. Spogen (65°), C. Spogen (74°) à Erpeldange.

SCHIEREN : Braun, Arendt, Schmit, J. Varela, Santos Pint (67° Ferreira), Zeimes, Schmitz, Wolszack (73° B. Varela), Martins (46° Pruchenski), Soares, Jankowski (78° Feipel).

ERPELDANGE : Colbach, Bucher, Rocha, Melchior (46° Grettlich), C. Spogen, D. Spogen (81° Krause), Timoteo, Lin, Rief, Hoffmann (62° Zanon), Angelsberg.

Norbert Braun (entraîneur de Schieren) : «Je suis vraiment très déçu. On manque de réalisme. Il devait y avoir 3-0 après un quart d'heure de jeu».

Patrick Grettlich (entraîneur d'Erpeldange) : «On était trop crispés en début de rencontre. Mais on est parvenus à prendre les trois points. C'est le plus important».